



Asamblea General

Distr. general
28 de septiembre de 2007
Español
Original: inglés

Sexagésimo segundo período de sesiones
Tema 128 del programa
Proyecto de presupuesto por programas
para el bienio 2008-2009

Quinto informe anual sobre la marcha de la ejecución del plan maestro de mejoras de infraestructura

Informe del Secretario General*

Resumen

El quinto informe anual sobre la marcha de la ejecución del plan maestro de mejoras de infraestructura se presenta en cumplimiento de lo estipulado en los párrafos 31 y 34 de la sección II de la resolución 57/292 de la Asamblea General. En el informe se reseñan las actividades relacionadas con el proyecto emprendidas desde la publicación del informe anterior (A/61/549). En el año transcurrido, la Asamblea aprobó la financiación del plan, se seleccionó un director de obra y se nombró un nuevo Director Ejecutivo encargado del proyecto. Además, se firmó un contrato de arrendamiento de locales provisionales y se avanzó considerablemente en la elaboración del proyecto.

De conformidad con lo dispuesto en los párrafos 11 y 12 de la resolución 61/251 de la Asamblea General, se han estudiado formas de evitar aumentos presupuestarios y mantenerse dentro del presupuesto aprobado en el caso improbable de que se haga evidente que los costos superarán el presupuesto aprobado.

Ante las preocupaciones expresadas por el personal, en la evaluación también se han estudiado formas de minimizar los trastornos para la labor de la Organización, velando al mismo tiempo por que el proyecto se mantenga dentro del presupuesto aprobado por la Asamblea General.

A raíz de la evaluación se ha determinado que acelerar la renovación por etapas de los edificios de la Secretaría y de conferencias reportaría grandes ventajas.

* La presentación de este informe se retrasó debido a la necesidad de celebrar un amplio proceso de consultas en la Secretaría para tener en cuenta las últimas novedades.



En el informe se indica que la forma más adecuada de ejecutar el proyecto sería llevar a cabo la renovación de la Secretaría en una etapa y realizar las obras en los edificios de conferencias y de la Asamblea General en una secuencia de etapas independientes, frente a las tres etapas previstas anteriormente. Las evaluaciones mencionadas sólo han sido posibles tras la contratación del director de obra, que fue nombrado para prestar asistencia en la etapa del proyecto previa a la construcción.

I. Introducción

1. En diciembre de 2006, la Asamblea General, en su resolución 61/251, aprobó disposiciones relativas al plan maestro de mejoras de infraestructura, incluidas las etapas, los locales provisionales y el costo del proyecto, que se conocen como la estrategia IV. La Asamblea también aprobó varias opciones relativas a la magnitud del proyecto. En el presente informe se ofrece información actualizada sobre la situación del proyecto y la evaluación de que es necesario acelerar la estrategia IV.

II. Recursos humanos

2. El 2 de julio de 2007, el Secretario General anunció que el Sr. Michael Adlerstein había sido nombrado Director Ejecutivo del plan maestro de mejoras de infraestructura, con la categoría de Subsecretario General. El Sr. Adlerstein tomó posesión de su cargo el 30 de julio de 2007.

3. Actualmente se han cubierto 18 de los 19 puestos temporarios de la Oficina del plan maestro de mejoras de infraestructura. El puesto restante se cubrirá antes de finales de octubre de 2007.

4. Además de los 19 puestos temporarios, con el presupuesto del plan maestro de mejoras de infraestructura se financian ocho puestos de personal temporario general en otros departamentos que prestan apoyo directo al plan. De esos ocho puestos, dos están en la Oficina de Servicios de Supervisión Interna; uno en la División de Servicios de Tecnología de la Información de la Oficina de Servicios Centrales de Apoyo; uno en el Departamento de Seguridad; uno en la Oficina de Asuntos Jurídicos; y tres en la División de Adquisiciones. Los ocho puestos están cubiertos.

III. Avances registrados desde el informe anual anterior

5. Tras la decisión de la Asamblea General relativa a la financiación del plan maestro de mejoras de infraestructura en diciembre de 2006, la Oficina del plan maestro de mejoras de infraestructura siguió adelante con la elaboración del proyecto de renovación. El 27 de julio de 2007, la Organización adjudicó el contrato de los servicios de dirección de obras a Skanska Building USA.

6. La parte A del contrato corresponde a los servicios de asesoramiento previo a la construcción. En esa etapa se examinan los documentos de elaboración del proyecto en lo relativo a la constructibilidad y las oportunidades para hacer ahorros. Posteriormente, la empresa comenzará con la parte B del contrato, correspondiente a la etapa de dirección de las obras. La empresa presentará propuestas detalladas de gastos para cada etapa de las obras. Esas propuestas serán negociadas en varios contratos de precios garantizados para las etapas de la renovación, que podrán ser aceptados o rechazados por la Secretaría. En caso de que sean rechazados podrá realizarse un nuevo proceso de licitación pública.

A. Elaboración del proyecto de renovación de los edificios existentes

7. La elaboración del proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura, que ha avanzado considerablemente, se lleva a cabo en tres etapas principales: la etapa preliminar (concluida en 2002), la etapa de elaboración del diseño (concluida en 2006) y la etapa de preparación de los documentos de construcción (que concluirá en 2007-2008). La labor actual en relación con los documentos del proyecto abarca la magnitud aprobada por la Asamblea General en diciembre de 2006, incluida la redundancia adicional, la sostenibilidad y algunos aspectos del ámbito de la seguridad adicional. Otros aspectos precisan una labor de ingeniería adicional significativa y están en marcha. Los edificios del proyecto se dividen en varios contratos específicos, cada uno de los cuales corresponde a una esfera de responsabilidad concreta, según se indica a continuación:

a) *Contrato A* (programación funcional general): en mayo de 2007 se formuló un plan de ocupación y recolocación. En el plan se propusieron ubicaciones concretas para las funciones principales que se realizan in situ durante la renovación;

b) *Contrato B* (infraestructura y sótanos): los documentos definitivos de elaboración del diseño se presentaron en octubre de 2006, y los documentos de construcción que estaban completos en un 60% se presentaron en marzo de 2007. Los documentos de construcción completos se presentarán para su examen en octubre de 2007. Está previsto que la documentación adicional relativa al diseño de la resistencia a las explosiones se complete en diciembre de 2008;

c) *Contrato C* (edificios de la Asamblea General y de conferencias): los documentos definitivos de elaboración del diseño se presentaron en septiembre de 2006, y los documentos de construcción que estaban completos en un 60% se presentaron en marzo de 2007. Los documentos de construcción completos se presentarán para su examen en diciembre de 2007. Está previsto que la documentación adicional relativa al diseño de la resistencia a las explosiones se complete en octubre de 2008;

d) *Contrato D* (edificios de la Secretaría y el anexo sur): los documentos definitivos de elaboración del diseño se presentaron en septiembre de 2006, y los documentos de construcción que estaban completos en un 60% se presentaron en marzo de 2007. Los documentos de construcción completos se presentaron para su examen en agosto de 2007. El plano típico de las oficinas se ajustará cuando se hayan determinado las ubicaciones definitivas de cada oficina. Está previsto que la documentación adicional relativa al diseño de la resistencia a las explosiones se complete en noviembre de 2008. Además, en mayo de 2007 se efectuaron y completaron evaluaciones de túnel aerodinámico y de propiedades dinámicas, así como una evaluación estructural de las cargas laterales. La elaboración del proyecto de los locales provisionales también se encuadra en el contrato D (véanse los párrafos 13 a 17 *infra*);

e) *Contrato E* (Biblioteca Dag Hammarskjöld): los documentos definitivos de elaboración del diseño se presentaron en marzo de 2007. El diseño de la renovación de la Biblioteca se ha mantenido ligeramente por detrás de los demás contratos de elaboración de proyectos, y el diseño del UNDC-5 es incierto;

f) *Contrato F* (sistemas de seguridad): este contrato está previsto una vez que se hayan ultimado los documentos de elaboración del diseño de cada uno de los edificios. Los documentos definitivos de elaboración del diseño se presentaron en marzo de 2007, y los documentos de construcción que están completos en un 60% se presentarán en octubre de 2007. Los documentos de construcción completos se presentarán para su examen en 2008;

g) *Contrato G* (fachadas y cubiertas de todos los edificios): los documentos definitivos de elaboración del diseño correspondientes al edificio de la Secretaría y los documentos provisionales de elaboración del diseño se presentaron en julio de 2007. En respuesta a la aprobación por la Asamblea General de opciones para aumentar la seguridad, se están reemplazando todas las fachadas de cristal. Ello contribuirá además a reducir el consumo de energía y aumentar la sostenibilidad;

h) En abril de 2007 se recibieron propuestas de consultores paisajistas relativas al diseño de los terrenos y los jardines, que actualmente están siendo evaluadas.

8. En agosto de 2007 se concluyó un análisis de la capacidad conforme a los códigos de ocupación del edificio actual de la Biblioteca Dag Hammarskjöld para acoger a ocupantes temporarios, y se está estudiando la capacidad de los sistemas existentes para prestar los servicios necesarios a fin de utilizar el edificio como local provisional dentro del complejo.

9. Se han definido los requisitos para realizar más pruebas y estudios de los edificios a fin de perfeccionar la información sobre la elaboración del proyecto relativa a las capacidades de diversos aspectos del edificio existente. El director de obra se ocupa de realizar las pruebas.

10. Desde la presentación del cuarto informe anual sobre la marcha de la ejecución del plan maestro de mejoras de infraestructura (A/61/549) ha comenzado el proceso de adquisición de varios servicios conexos. En abril de 2007 se recibieron propuestas para la gestión de la reubicación, un servicio clave para contribuir a la planificación y ejecución de las reubicaciones en gran escala. Dichas propuestas están siendo evaluadas. También se han solicitado propuestas relativas a estimaciones y ejecución independientes.

11. Un ámbito en que ha sido difícil lograr los objetivos previstos es el del cumplimiento de todas las normas de la Organización Internacional de Normalización en relación con las cabinas de interpretación. En las salas de conferencias 5, 6 y 7, la única solución para que las cabinas de interpretación cumplan todas las normas consiste en hacer más pequeña la sala del medio, sin interpretación, de modo que tenga un tamaño similar a las salas de conferencias A a E. El Departamento de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias considera que, aunque se aplique esa solución, el número de salas seguirá siendo suficiente, dada la adición en el plan maestro de mejoras de infraestructura de las nuevas salas de conferencias 11, 12 y 13.

12. En la sala de consultas del Consejo de Seguridad resulta imposible cumplir todos los requisitos relativos a las dimensiones de las cabinas de interpretación sin introducir cambios considerables en la configuración. Se están evaluando diversas soluciones relacionadas con el diseño.

B. Adquisición y diseño de locales provisionales para oficinas ex situ

13. En julio de 2007, la Organización firmó un contrato de arrendamiento de espacio de oficina en el número 305 East de la calle 46, donde se prevé acomodar a 750 funcionarios del Departamento de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias. En este espacio habrá 162.000 pies cuadrados de los 220.000 pies cuadrados de locales provisionales para oficinas previstos en el cuarto informe anual. El dueño del edificio está realizando las obras necesarias. Entre tanto, se están elaborando los proyectos de equipamiento interior para atender a las necesidades del Departamento.

14. En noviembre de 2007, la Organización firmará un contrato de arrendamiento de 42.000 pies cuadrados de espacio de oficina en un edificio de oficinas recién construido en Long Island City, donde se prevé que se instalará la División de Servicios de Tecnología de la Información dentro del Departamento de Gestión. En septiembre de 2007 se presentaron los documentos de elaboración del proyecto esquemático y está previsto que el proceso de elaboración del proyecto haya concluido en febrero de 2008.

15. Se ha encontrado una ubicación más en Long Island City y han comenzado las negociaciones de arrendamiento para albergar los fondos de la Biblioteca Dag Hammarskjöld y al personal que trabaja directamente con dichos fondos. Está previsto que la elaboración del proyecto esquemático comience en octubre de 2007 y que el proceso de elaboración del proyecto haya concluido en julio de 2008.

16. Actualmente se están buscando más locales provisionales para cubrir las necesidades restantes previstas.

C. Elaboración del proyecto del edificio de conferencias temporal

17. En virtud de la estrategia existente, se prevé que en octubre de 2008 comenzará a construirse un edificio de conferencias temporal cuya conclusión está prevista para octubre de 2009. Para la elaboración del proyecto del edificio, que estará situado en el jardín norte, se necesita una cantidad de información considerable. En agosto de 2007 se firmó un contrato para realizar una mensura completa del solar, y los trabajos ya han comenzado. Está previsto que las labores de mensura necesarias para completar el diseño del edificio terminen en octubre de 2007. La elaboración del proyecto esquemático del edificio de conferencias temporal concluyó en enero de 2007. El director de obra está examinando métodos para simplificar y acelerar la construcción del edificio, cuidando de que se cumplan todos los requisitos y el diseño siga siendo discreto, funcional y temporal.

IV. Repercusiones para la Organización

18. Según las previsiones actuales, la reubicación en los locales provisionales de oficina y biblioteca ex situ tendrá lugar en 2008. El personal y las funciones que deben permanecer en el complejo se trasladarán a lugares in situ apartados de las obras de renovación, incluidos los locales provisionales en el tercer sótano y en el edificio de la Biblioteca. La Oficina del plan maestro de mejoras de infraestructura

está encargada de la coordinación y comunicación generales del programa de reubicación y debe coordinar el trabajo de muchos otros grupos. Los costos de las actividades de apoyo, como desconectar y volver a conectar las computadoras, se han incluido en los presupuestos de los locales provisionales. La empresa encargada de la reubicación prestará asistencia en relación con el programa de comunicaciones. Las comunicaciones consistirán en reuniones pequeñas y grandes, que comenzarán meses antes de cada reubicación, mensajes de correo electrónico, avisos en los tableros de anuncios, uso de la Intranet y un número de contacto telefónico para responder a todas las preguntas o problemas. Antes de las mudanzas propiamente dichas, se realizará una labor coordinada para eliminar el exceso de inventario o el inventario no autorizado, así como el mobiliario y los archivos de oficina que no sean necesarios, de acuerdo con las normas y reglamentos pertinentes y reciclando en la medida de lo posible. Ha comenzado a planificarse la reubicación de los regalos y otras obras de arte y se han establecido contactos con los Estados Miembros en relación con la reubicación temporal de regalos concretos.

V. Aceleración de la estrategia IV

19. Pese a todas las labores de planificación, coordinación y comunicaciones, todo proyecto de renovación o construcción comporta riesgos. Además de los cientos de delegados que participan en las sesiones, en los seis edificios que se van a renovar hay a la vez 4.800 funcionarios y proveedores aproximadamente. Con la estrategia actual, alrededor de 1.050 de estas personas serán reubicadas en locales temporales ex situ. Existe, por tanto, el riesgo de que las obras afecten al trabajo de la Organización mientras se llevan a cabo cerca de los delegados y del personal.

20. Los riesgos se pueden reducir mediante una buena planificación, una presupuestación sólida, el establecimiento de una estructura adecuada de gestión del proyecto y la selección de empresas de gran calidad y con experiencia en la elaboración de proyectos y la construcción. Todo esto ya se ha hecho. Otra forma de minimizar los riesgos del proyecto es tomar medidas para acortar su duración y procurar limitar las obras y las actividades de las Naciones Unidas que tienen lugar simultáneamente en el mismo edificio. De conformidad con los párrafos 11 y 12 de la resolución 61/251, se han estudiado métodos para mejorar el cumplimiento de los plazos del proyecto y reducir los gastos y los riesgos.

21. A finales de julio de 2007, tras el nombramiento del nuevo Director Ejecutivo y del director de obra del proyecto, y en cumplimiento de lo dispuesto en los párrafos 11 y 12 de la resolución 61/251, la Oficina del plan maestro de mejoras de infraestructura empezó a estudiar formas de acelerar el proyecto a fin de minimizar los trastornos para la labor de la Organización y de garantizar que el proyecto se ajuste a los plazos y el presupuesto aprobados por la Asamblea General en diciembre de 2006.

22. Los plazos se han incumplido, en algunas categorías con una diferencia de casi un año respecto de lo previsto en el cuarto informe anual. Las diferencias respecto del calendario previsto se debieron a diversos factores, entre los que figuraban la incorporación de nuevas opciones al proyecto, como la resistencia a las explosiones y la sostenibilidad, que hicieron aumentar su complejidad; una planificación y establecimiento de plazos en que no se tenían plenamente en cuenta las complejidades del proceso de toma de decisiones de la Organización; los cambios en

la dirección de la Organización en un momento decisivo para el proyecto; y la pérdida de liderazgo de alto nivel debido a la dimisión del Director Ejecutivo. Esos factores dieron lugar a demoras, como un aumento del tiempo empleado en la selección del director de obra; un aumento del tiempo empleado para tomar decisiones fundamentales, como qué oficinas habría que reubicar en los locales provisionales; y un aumento del tiempo necesario para la adjudicación de los contratos de mensura y perforación del solar necesarios para la elaboración adecuada del proyecto del edificio de conferencias temporal. Además, el tipo de contrato del director de obra (el modelo del precio máximo garantizado) no había sido utilizado anteriormente por la Organización y sus cláusulas específicas del sector hicieron necesarios numerosos exámenes técnicos, jurídicos y financieros a fin de proteger los intereses de la Organización.

23. Las proyecciones presupuestarias también han aumentado respecto de lo previsto en el cuarto informe anual. Se estima que la previsión presupuestaria actual sobrepasa en 219,6 millones de dólares el presupuesto aprobado por tres motivos. La mayoría de los aumentos adicionales de los gastos previstos obedecen a retrasos en el cumplimiento de los plazos. En consecuencia, se ha exacerbado el impacto de la inflación en los gastos de construcción y de arrendamiento. El segundo motivo es el rápido aumento de los precios de alquiler de espacio comercial para oficinas en la zona de la ciudad de Nueva York donde se encuentran las Naciones Unidas. El tercer motivo es que han aumentado las estimaciones efectivas de construcción correspondientes a parte de las obras. Esa parte del aumento de los gastos se está corrigiendo en el proceso de elaboración del proyecto buscando una forma menos costosa de cumplir los objetivos. Este proceso se conoce como análisis de valor.

24. La Oficina del plan maestro de mejoras de infraestructura también ha aprovechado esta oportunidad para reevaluar los riesgos que comporta la estrategia IV aprobada. Según esa estrategia, la Secretaría estaría parcialmente ocupada (en un 75% aproximadamente) mientras se realizaran las obras durante más de seis años. Las actividades de construcción siempre estarían separadas de las actividades del personal por una planta vacía. Sin embargo, aun con esa separación conservadora entre las obras y las zonas ocupadas, la labor de renovación constituye un trastorno intrínseco de las actividades normales y comporta riesgos. Desde el punto de vista financiero, las obras en un edificio totalmente vacío resultan mucho más eficaces, menos arriesgadas y menos costosas que la construcción por etapas en un edificio ocupado en parte.

25. La aplicación de la estrategia IV aprobada comporta tres riesgos principales:

a) El riesgo de que las obras afecten a las actividades de las Naciones Unidas y las funciones del personal: la posibilidad de que se produzca algún incidente o accidente relacionado con las obras cerca del personal es motivo de preocupación;

b) El riesgo de que el personal de las Naciones Unidas afecte a las obras: la posibilidad de que el ruido y otras molestias lleven al personal de la Organización a pedir cambios o pausas en el calendario de las obras, haciendo aumentar de manera significativa los gastos, es motivo de preocupación;

c) El riesgo de un aumento imprevisto de los precios: el costo de la inflación se ha incorporado al presupuesto; sin embargo, cuanto más duren las obras, mayor será el riesgo de que surjan imprevistos.

26. A fin de recuperar el tiempo perdido y agilizar el proyecto, la Oficina del plan maestro de mejoras de infraestructura ha ideado un plan para acelerar la estrategia IV aprobada. La estrategia IV acelerada permitiría acortar la duración de las obras al reducir la cantidad total de etapas necesarias para la renovación de los edificios de la Secretaría y de conferencias y acelerar la construcción del edificio de conferencias temporal. Atendiendo a consideraciones de costos, de riesgos y operacionales, acelerar la renovación por etapas de los edificios de la Secretaría y de conferencias reportaría grandes ventajas. Con la estrategia IV acelerada se abreviaría el período de renovación, lo que a su vez mitigaría el encarecimiento previsto de los costos, que han ido aumentando en el último año. Para poder vaciar más espacio de la Secretaría, tendría que aumentar proporcionalmente la extensión de los locales provisionales, aunque en tal caso éstos se necesitarían durante menos tiempo. En consecuencia, la posibilidad de acelerar el proyecto requiere la cuidadosa ponderación de las opciones inmobiliarias disponibles, los gastos de construcción y el aumento previsto de los costos, en un momento dado.

27. Después de ponderar y comparar minuciosamente las consecuencias financieras de la estrategia IV y de la estrategia IV acelerada, parece que sería viable agilizar el proyecto. Las opciones inmobiliarias que se están estudiando son aceptables y la estrategia IV acelerada sería menos arriesgada, menos costosa y más rápida que el plan actual. Con la estrategia IV acelerada se acortaría la duración de las obras en el edificio de la Secretaría de más de seis años a tres. Esa reducción se vería contrarrestada en parte por el año adicional que se tardaría, en total, en vaciar y volver a ocupar el edificio.

28. La Oficina del plan maestro de mejoras de infraestructura ha determinado, además, que si se renueva el edificio de conferencias antes que el edificio de la Asamblea General, se podrá construir un centro permanente de control de radio y televisión en las primeras etapas de la renovación del edificio de conferencias y así se ahorrará el costo de tener que montar instalaciones temporales. Además, si el edificio de conferencias puede renovarse de una sola vez, su renovación completa podría en principio condensarse en dos años. Para ello, habría que aumentar las dimensiones del edificio de conferencias temporal del jardín norte de la Sede, de manera que pueda acoger todas las reuniones necesarias. La actual estrategia IV prevé que las obras del edificio de conferencias se lleven a cabo por las noches y los fines de semana, a precio de horas extraordinarias. Es necesario y está así presupuestado para no perturbar el desarrollo de las reuniones a causa del ruido. A pesar del costo adicional por concepto de locales provisionales que representaría, los ahorros atribuibles a la eficacia de renovar el edificio de conferencias estando totalmente vacío dentro del horario normal de trabajo y no en horas extraordinarias, la ventaja de evitar las obras temporales, la mitigación de la dificultad de hacer obras en la planta inmediatamente superior o inferior a las salas de reuniones en uso sin que haya una planta intermedia de separación y la moderación del aumento de los gastos harían que el costo de ejecución de esta parte del proyecto fuera igual o inferior al costo presupuestado que está aprobado.

29. Si se optara por acelerar el proyecto, se acordarían un precio total máximo garantizado para todo el edificio de la Secretaría y un precio total máximo garantizado para los edificios de la Asamblea General y de conferencias. El valor de casi todos los contratos se determinaría en los tres primeros años del proyecto, lo que reduciría considerablemente los riesgos financieros para la Organización.

30. Paralelamente a la minuciosa organización de la secuencia, la logística y el escalonamiento de las obras de renovación, cabe destacar que se está haciendo además todo lo posible por introducir modificaciones en el propio diseño del proyecto que contribuyan a que éste se ajuste al presupuesto previsto y por determinar posibles alternativas para reducir los costos sin sacrificar la calidad o la funcionalidad, aplicando el proceso que se conoce como análisis de valor, mencionado en el párrafo 23 *supra*. Esa labor requiere la participación de las empresas de arquitectura y de ingeniería, el director del programa, el director de obra y el personal asignado de las Naciones Unidas, y está bastante avanzada.

VI. Costo previsto

31. El costo previsto de la ejecución del plan maestro de mejoras de infraestructura ascendía a 2.096,3 millones de dólares en septiembre de 2007, lo que constituye un aumento de 219,6 millones de dólares con respecto al presupuesto de 1.876,7 millones de dólares autorizado por la Asamblea General en su resolución 61/251. Las variaciones previstas afectan a los costos de renovación, el costo de los locales provisionales y las opciones, y su evolución en el tiempo se resume en el cuadro 1, que figura a continuación:

- a) Columna 1: costo previsto de la estrategia IV (ejecución por etapas), aprobado en la resolución 61/251;
- b) Columna 2: estrategia IV actualizada teniendo en cuenta las actuales previsiones de precios, con el costo de las opciones distribuido entre los costos de renovación;
- c) Columna 3: estrategia IV teniendo en cuenta las actuales previsiones de precios sobre la base de los documentos de construcción que estaban completos en un 60% a la fecha de agosto de 2007;
- d) Columna 4: estrategia IV acelerada teniendo en cuenta las actuales previsiones de precios.

Cuadro 1
Comparación de la estrategia por etapas y la estrategia acelerada^a
 (En millones de dólares EE.UU.)

	<i>Estrategia IV aprobada</i>		<i>Estrategia IV acelerada propuesta</i>	
	<i>Costo de las opciones distribuido entre los costos de renovación</i>		<i>Situación en agosto de 2007^b</i>	<i>(Una única etapa)^b</i>
	<i>Precios de 2006</i>	<i>Actuales provisiones de precios</i>	<i>Actuales provisiones de precios</i>	<i>Actuales provisiones de precios</i>
Construcción	739 100	935 300	1 022 371	964 625
Imprevistos	167 900	199 900	199 859	199 859
Honorarios profesionales y gastos de gestión	206 900	231 000	261 508	234 508
Aumento de los precios previsto	317 900	296 000	379 569	277 960
Subtotal, renovación	1 431 800	1 662 200	1 863 307	1 676 952
Locales provisionales para oficinas	129 100	129 100	144 300	254 534
Local provisional para biblioteca	19 300	19 300	14 063	16 636
Locales provisionales para conferencias	66 100	66 100	74 603	118 688
Subtotal, locales provisionales	214 487	214 487	232 966	389 858
Subtotal, opciones	230 400	incluido arriba	incluido arriba	incluido arriba
Total del proyecto	1 876 700	1 876 700	2 096 273	2 066 810
Diferencia con respecto al presupuesto aprobado			219 573	190 110
Objetivo de ahorro mediante el análisis de valor			219 573	190 110

^a Todos los precios corresponden al 1° de enero de 2006 y al año en curso.

^b Costo de las opciones distribuido entre los costos de renovación.

32. La fila inferior del cuadro 1 es el objetivo del proceso de análisis de valor. Ese proceso constituye en estos momentos la máxima prioridad del equipo encargado del proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura y es también la prioridad del director de obra nombrado recientemente.

VII. Calendario

33. El cuadro 2, que figura a continuación, tiene el mismo formato que el cuadro 1 del cuarto informe anual sobre la marcha de la ejecución del plan. En él se hace patente que es muy posible adelantar la fecha de finalización del proyecto si se reducen las etapas.

Cuadro 2
Calendario previsto

Actividad	Agosto de 2006		Calendario actual		Estrategia IV acelerada	
	Inicio	Conclusión	Inicio	Conclusión	Inicio	Conclusión
Trabajos de ejecución iniciales (reacondicionamiento del edificio del jardín norte, adición del centro de tecnología centralizada)	Principios de 2008	Fines de 2008	No hay datos	No hay datos	Principios de 2008	Principios de 2009
Construcción del edificio de conferencias temporal	Mediados de 2007	Mediados de 2008	Fines de 2008	Fines de 2009	Principios de 2008	Mediados de 2009
Renovación de la Sede de las Naciones Unidas	Principios de 2008	Mediados de 2014	Principios de 2009	Mediados de 2015	Principios de 2008	Mediados de 2013
• Edificio de la Asamblea General	Mediados de 2008	Principios de 2011	Fines de 2009	Mediados de 2012	Mediados de 2011	Mediados de 2013
• Edificio de conferencias	Principios de 2011	Fines de 2013	Mediados de 2012	Mediados de 2015	Mediados de 2009	Mediados de 2011
• Edificio de la Secretaría	Principios de 2008	Fines de 2013	Principios de 2009	Principios de 2015	Principios de 2009	Principios de 2012
• Edificio del anexo sur	Fines de 2013	Principios de 2014	Mediados de 2015	Fines de 2015	Principios de 2011	Principios de 2012
• Edificio de biblioteca	Fines de 2012	Fines de 2013	Fines de 2013	Fines de 2014	Principios de 2012	Principios de 2013
• Terrenos/jardines	Fines de 2012	Principios de 2014	Mediados de 2015	Mediados de 2016	Mediados de 2011	Mediados de 2013
Desmantelamiento del edificio de conferencias temporal	Fines de 2013	Fines de 2013	Mediados de 2015	Mediados de 2015	Mediados de 2013	Mediados de 2013

VIII. Otras consideraciones financieras

34. Se seguirá solicitando la consignación de créditos en todos los presupuestos para la sustitución de mobiliario y equipo simultáneamente con la ejecución del plan maestro de mejoras de infraestructura. Como se explicó en el informe anual anterior, el único mobiliario nuevo previsto en el plan maestro es el destinado a las tres nuevas salas de conferencias de tamaño intermedio, el mobiliario suplementario para el edificio de conferencias temporal y 100 juegos de muebles de oficina para los locales provisionales.

35. Como se indicó también en el informe anterior, es posible que los trabajos de renovación hagan necesario aumentar temporalmente la dotación de personal y los gastos operacionales de los departamentos de la Organización que más apoyo presten a las actividades de construcción, como el Departamento de Seguridad y el

Departamento de Gestión. Los trabajos repercutirán adversamente en los programas que dependen de la afluencia de visitantes al complejo y les prestan servicios, pues el acceso se restringirá durante la renovación. Como se ha señalado en informes anuales anteriores, los costos asociados no están incluidos en el presupuesto del plan maestro de mejoras de infraestructura, pero se presentarán a la Asamblea General para su examen en cuanto se determinen por completo, se examinen cuidadosamente y se cotejen con el presupuesto y el calendario del plan maestro de mejoras de infraestructura.

36. Como se ha indicado anteriormente (A/60/550, apartado h) del párrafo 9 y párrafo 19), durante el período de renovación muchas actividades se reducirán o restringirán. Todo el complejo se verá afectado, lo que exigirá mucha flexibilidad. Se sigue coordinando la planificación en la Secretaría a fin de mitigar esas repercusiones en la medida de lo posible y de organizar las actividades de forma que la renovación pueda efectuarse con la mayor rapidez.

IX. Financiación

37. En el párrafo 14 de su resolución 61/251, la Asamblea General decidió establecer dos opciones diferentes en lo que respecta a las cuotas y el pago de los costos del plan maestro de mejoras de infraestructura por los Estados Miembros.

38. Al 7 de mayo de 2007, 12 Estados Miembros habían elegido la opción de pago único y 180 Estados Miembros habían elegido pagar cuotas multianuales iguales a lo largo de cinco años con arreglo a los criterios de selección preestablecidos y los plazos fijados en la resolución 61/251. Al 21 de septiembre de 2007, la suma adeudada y pagadera a la cuenta del plan maestro de mejoras de infraestructura por concepto de cuotas correspondientes a 2007 y a períodos anteriores ascendía a 153,5 millones de dólares.

39. En su resolución 61/251, la Asamblea General exhortó al Secretario General a que investigara la posibilidad de procurar financiación de donantes privados para sufragar la ejecución del plan maestro de mejoras de infraestructura. La Oficina del plan maestro de mejoras de infraestructura ha iniciado conversaciones con donantes privados y está tratando de obtener donaciones privadas que contribuyan a los objetivos de sostenibilidad.

X. Carta de crédito emitida por un consorcio internacional

40. De conformidad con lo dispuesto en los párrafos 26 y 28 de la resolución 61/251, la Oficina del plan maestro de mejoras de infraestructura ha concluido las negociaciones con el director de obra relativas a los servicios previos a la construcción previstos en el contrato y ha negociado las cláusulas de los contratos correspondientes a la etapa de construcción por un precio máximo garantizado. La Oficina ha podido ofrecer al director de obra garantías suficientes de que los fondos consignados para el plan maestro de mejoras de infraestructura son suficientes para sufragar el costo de construcción. En consecuencia, no ha sido necesario abrir una carta de crédito. Sin embargo, el Secretario General pide que se mantenga la autorización para abrir una carta de crédito otorgada en la resolución 61/251, ya que la propia autorización sigue constituyendo una garantía para el director de obra de que se cuenta con fondos suficientes para financiar el plan.

XI. Reserva de capital de operaciones

41. En su resolución 61/251, la Asamblea General aprobó la creación de una reserva de capital de operaciones de 45 millones de dólares en la cuenta del plan maestro de mejoras de infraestructura. Al 21 de septiembre de 2007, la suma adeudada y pagadera al fondo de reserva ascendía a 11,6 millones de dólares.

XII. Estado de las consignaciones y los gastos

42. Hasta la fecha se ha consignado una suma total de 194,0 millones de dólares, que se desglosa como sigue :

a) En su resolución 57/292, la Asamblea General consignó 25,5 millones de dólares para la fase de elaboración del proyecto del plan maestro y dio su autorización a que se contrajeran obligaciones por un monto máximo de 26,0 millones de dólares en el bienio 2004-2005 para la preparación de los documentos de construcción;

b) En su resolución 59/295, la Asamblea decidió convertir 17,8 millones de dólares de la autorización otorgada para contraer obligaciones por 26,0 millones de dólares en una consignación y renovó la autorización para contraer obligaciones por los 8,2 millones de dólares restantes para 2006;

c) En su resolución 60/248, la Asamblea decidió convertir los 8,2 millones de dólares restantes de la autorización otorgada para contraer obligaciones en una consignación para 2006;

d) En su resolución 60/256, la Asamblea consignó 23,5 millones de dólares más para la financiación de las etapas de diseño y anterior a la construcción del plan maestro de mejoras de infraestructura, incluidas las necesidades de locales provisionales, y autorizó a que se contrajeran obligaciones por valor de hasta 77,0 millones de dólares para el bienio 2006-2007 a fin de atender a los gastos de construcción, equipamiento y necesidades conexas de un edificio de conferencias provisional en el jardín norte y para atender a las necesidades de arriendo, diseño, servicios previos a la construcción, equipamiento y otras necesidades conexas de los locales provisionales de biblioteca y oficina para el plan maestro de mejoras de infraestructura;

e) En su resolución 60/282, la Asamblea decidió convertir la autorización otorgada para contraer obligaciones por 77,0 millones de dólares en una consignación que se prorrateó en 2006;

f) En su resolución 61/251, la Asamblea decidió consignar 42,0 millones de dólares para 2007 para las etapas de diseño y previas a la construcción del plan maestro de mejoras de infraestructura, incluidas las necesidades de locales provisionales.

43. En el párrafo 20 de su resolución 61/251, la Asamblea General decidió prorratear la suma de 1.716,7 millones de dólares, sobre la base de la parte que correspondía a cada Estado Miembro de los 1.716,7 millones de dólares, según la opción elegida por cada uno de ellos, ya fuera la de pago único o la de pagos multianuales iguales a lo largo de cinco años. Las cuotas correspondientes a 2007, basadas en la combinación de las opciones de pago único y multianual, ascendieron a un total de 352.843.649 dólares, mientras que las cuotas anuales correspondientes

a los años 2008 a 2011, basadas en la opción de pago de cuotas multianuales iguales, ascenderían a un total de 340.964.085 dólares. Habida cuenta de que para 2007 se consignaron 42 millones de dólares, como se señaló en el apartado f) del párrafo 42 *supra*, los restantes 310.843.649 dólares sin asignar de las cuotas correspondientes a 2007 se incorporarán a la consignación necesaria para complementar la suma prorrateable para 2008. En consecuencia, la consignación solicitada para 2008 para el proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura es de 651.807.734 dólares. En lo que respecta a 2009, la consignación necesaria para el ejercicio sería equivalente a la suma prorrateable para ese ejercicio, que asciende a 340.964.085 dólares. Cabe señalar que la aprobación de la estrategia IV acelerada no afecta en modo alguno, con respecto a la estrategia IV original, al monto total de las cuotas necesarias para financiar el plan maestro de mejoras de infraestructura ni a su distribución en el tiempo.

44. Los gastos efectivos al 31 de julio de 2007 ascendían a 77,9 millones de dólares. Esta suma se compone de gastos efectivos por valor de 3,2 millones de dólares en 2003, 14,8 millones de dólares en 2004, 6,5 millones de dólares en 2005, 36,5 millones de dólares en 2006 y 16,8 millones de dólares en 2007 al 31 de julio. Cabe señalar que la tasa de gasto fue inferior a lo previsto. Se espera que aumente ahora que se ha contratado un director de obra y van a comenzar las obras de construcción iniciales. Los gastos del período 2003-2007 se detallan en el cuadro 3, que figura a continuación .

Cuadro 3

Gastos del período 2003-2007 correspondientes a las etapas de elaboración del diseño y preparación de los documentos de construcción y a los servicios previos a la construcción

(En miles de dólares EE.UU.)

	2003 ^a	2004 ^a	2005 ^a	2006 ^a	Enero a julio de 2007 ^a	Total
Servicios de diseño por contrata	612,1	9 573,9	2 724,1	22 426,9	9 172,5	44 509,5
Gastos directos de personal	1 611,1	1 720,9	1 458,3	1 569,4	1 212,3	7 572,0
Gastos de apoyo	180,6	574,2	593,4	587,1	476,1	2 411,4
Gastos de funcionamiento y otros gastos	556,0	589,3	478,1	570,0	546,4	2 739,8
Gestión del programa y consultores	245,7	2 378,5	752,9	4 524,8	2 017,6	9 919,5
Director de obra	—	—	—	—	—	—
Costo de los locales provisionales	—	—	506,3	6 848,0	3 401,6	10 755,9
Subtotal	3 205,5	14 836,8	6 513,1	36 526,2	16 826,5	77 908,1
Economías respecto de las obligaciones de períodos anteriores	—	(2,7)	(10,0)	(1 512,4)	—	(1 525,1)
Total	3 205,5	14 834,1	6 503,1	35 013,8	16 826,5	76 383,0

^a Gastos efectivos contabilizados.

45. Cabe señalar que las cifras de consignaciones y gastos presentadas en el párrafo 42 y en el cuadro 3 *supra* no incluyen los 8,0 millones de dólares que la Asamblea General consignó en el presupuesto por programas en su resolución 55/238. Sin embargo, ese gasto de 8,0 millones de dólares ha sido incluido en el presupuesto total aprobado del proyecto del plan maestro de mejoras de infraestructura.

XIII. Iniciativas de sostenibilidad

46. Actualmente, la Secretaría está examinando planes de proyectos relacionados con iniciativas concebidas para promover la eficiencia energética y la sostenibilidad ambiental del complejo después de la renovación. Las iniciativas se han organizado en tres grupos: proyectos básicos; opciones adicionales, aprobadas en la resolución 61/251; y otras iniciativas de sostenibilidad que podrían contribuir a una ejecución aún mejor del proyecto.

47. Tras un nuevo examen de las iniciativas adicionales, se prevé que el proyecto supere los criterios de ejecución de base en varias esferas, principalmente en materia de eficiencia energética. El objetivo inicial de reducción del consumo de energía se fijó en un 30%. El modelo energético más reciente indica que, según las previsiones, el proyecto logrará una reducción del 40%.

48. Actualmente se están estudiando numerosas iniciativas adicionales. Si bien la gran mayoría no podría sufragarse con el presupuesto actual, el equipo las está considerando de todos modos y está tratando por todos los medios de obtener el apoyo de donantes, siguiendo la recomendación de la Asamblea General.

XIV. Junta asesora

49. Prosiguen las gestiones para crear una junta asesora sobre el plan maestro de mejoras de infraestructura, como pidió la Asamblea General. Se prevé que la junta asesora se establezca en los próximos meses.

XV. Adquisiciones

50. En el párrafo 37 de su resolución 61/251, la Asamblea General pidió al Secretario General que estudiara de qué manera se podrían aumentar las oportunidades que se ofrecían a los proveedores de países en desarrollo y países de economía en transición en relación con las adquisiciones, y que siguiera las directrices de la Asamblea al respecto. La Secretaría está colaborando con el director de obra a fin de que se observe plenamente lo dispuesto en ese párrafo.

51. En el párrafo 38 de la misma resolución, la Asamblea General pidió al Secretario General que se asegurara de que los procesos de adquisición se realizaran de manera transparente y se adecuara plenamente a las resoluciones pertinentes de la Asamblea. En respuesta a la petición de la Asamblea, toda la información sobre los contratos de adquisiciones relacionados con el plan maestro de mejoras de infraestructura concertados desde su inicio está publicada ahora en el sitio web de la División de Adquisiciones. Se puede acceder a esa información desde el sitio web del plan maestro de mejoras de infraestructura (<http://www.un.org/cmp>) o desde el sitio

web del Servicio de Adquisiciones (http://www.un.org/Depts/ptd/award_cmp.htm). La información que se proporciona incluye los nombres y los países de origen de los proveedores, el número y una descripción de cada contrato, las fechas de adjudicación y de la enmienda más reciente, el valor actual del contrato, el estado del contrato y la referencia del llamado a licitación o de la solicitud de propuestas.

XVI. Conclusiones y recomendaciones

52. La renovación prevista en el plan maestro de mejoras de infraestructura es importante para la seguridad de todos los ocupantes de la Sede de las Naciones Unidas y está muy avanzada. Aunque se han producido algunos retrasos, como se explica en el presente informe, se están tomando medidas para acelerar el proyecto y lograr que se ajuste al calendario y al presupuesto aprobados por la Asamblea General.

53. **El Secretario General recomienda que la Asamblea General:**

a) **Tome nota de los avances realizados desde el cuarto informe anual sobre la marcha de la ejecución del plan maestro;**

b) **Apruebe la estrategia IV acelerada que se propone en el presente informe;**

c) **Tome conocimiento de que el Secretario General se asegurará de que el presupuesto total del plan maestro de mejoras de infraestructura se mantenga dentro del nivel autorizado de 1.876,7 millones de dólares y de que el aumento previsto de los costos de la ejecución se neutralice mediante una combinación de la estrategia IV acelerada y el análisis de valor;**

d) **Decida consignar 651.807.734 dólares para 2008 y 340.964.085 dólares para 2009 para las etapas previas a la construcción del plan maestro de mejoras de infraestructura, incluidas las necesidades de locales provisionales;**

e) **Tome conocimiento de que, conforme a lo dispuesto en el párrafo 20 de la resolución 61/251 de la Asamblea General, los pagos de las cuotas multianuales correspondientes al período 2008-2011 ascenderán a 340.964.085 dólares al año;**

f) **Pida al Secretario General que informe nuevamente sobre el estado del proyecto, el calendario, el costo previsto de la ejecución, el estado de las contribuciones, la reserva de capital de operaciones, la situación de la junta asesora y la carta de crédito en su siguiente informe sobre la marcha de la ejecución del plan maestro.**